

Lauenburgische Heimat

Zeitschrift des Heimatbund und Geschichtsvereins
Herzogtum Lauenburg

Neue Folge **Ratzeburg, März 2011** **Ausgabe 187**

Inhalt **Seite**

Redaktionsteam Vorne weg 1

Niederdeutsch heute – Bestandsaufnahme und Perspektiven

Institut für Niederdeutsch in der 3
niederdeutsche Sprache Europäischen Sprachen-Charta

Jutta Kürtz Zukunft Plattdeutsch 6

Reinhard Goltz Plattdeutsch in Schleswig-Holstein 7

Willy Diercks Niederdeutsch: Liebhaberei und Wissenschaft 9

Volker Holm Niederdeutsch in Schleswig-Holstein 22

Institutionen und Interessenvertretungen

Das Zentrum für Niederdeutsch in Ratzeburg 24

Christa Heise-Batt Plattdüütschzentrum Holsteen in Ratzeburg 25

– föffteihn Johr flietig

Helga Walsemann Plattdeutsch im Kreis Herzogtum Lauenburg 27

Plattdüütsch-Forum Kreis Herzogtum Lauenburg 28

Ingrid Bindzus Plattdüütsch in de School 31

Volker Holm Alte und neue Ansätze: 32

Plattdeutsch im Kindergarten und in der Schule

„Platt för hütten morgen!“ 36

Niederdeutsch-Autoren treffen sich in Mölln

Helga Walsemann 15 Plattdeutsche Theatergruppen 37

– Speeldeels – im Kreis Herzogtum Lauenburg

William Boehart Swartenbeek – Swattenbeek, 39

oder doch Blackbrook?

Eine Glosse über das neue Schwarzenbeker Ortsschild

Niederdeutsche Geschichten aus dem Lauenburgischen

Hans-Joachim Höhne Nochmal trüch 43

’n lütten Kerl up grote Flucht 44

Elfriede Schöning Ut Lauenborg un ümto 46

Peter Paulsen Een Johr 53

Dat Finster 54

Titelbild:

„De Fischeriegenossenschaft Hohnstörp mit den Vörstand, 1924“

Foto: H. Eggert

Inhalt

Seite

| | | |
|-----------------------|--|-----|
| Otto Prueß | Wat löppt de Tiet | 55 |
| | En Mätress kriggt in Aumöhl en Buernhoff schenkt | 57 |
| Paul Goedeke | Siegfried Schellbach | 58 |
| | Otto Garber | 59 |
| | De Waterstraat na Lübeck | 61 |
| Heinrich Lopau | Man to, du leve Iesenbahn | 63 |
| Klaus May | De Dööp in St. Nicolai to Mölln | 64 |
| Günter Menze | Botterlickers | 66 |
| | Uns lütt Tuunkönig un de grote Kormoran | 67 |
| Lydia Gottschall | Kippel – Kappel | 69 |
| | Harvstferien – Kantüffelferien | 70 |
| | Schoolweg hüt un güstern | 71 |
| Margit Eggert | Blinn' Passagier | 72 |
| Helmut Gottschall | De Zeeg, de Koh vun 'n lütten Mann | 74 |
| Horst Eggert | De Saak mit den Hohnstörper Lachs | 77 |
| | De Sülzpress | 85 |
| | Mit 'ne Fru | 86 |
| Uwe Meyer | De Höhnerdeef | 87 |
| Marlis Dröse | Bellen as en Köter | 88 |
| Klaus Heitmann | Ümmer ünnerwegens | 89 |
| Lothar Predel | De Goorn | 91 |
| | Plattstickerie – de Mann kann't ok | 93 |
| Dieter Ruhland | Keen Reis ahn Opregen | 94 |
| Horst Wulff-Thaysen | Swartsuur | 94 |
| | Wat geiht uns dat goot | 95 |
| Irene Schnoor | Uns Oma | 96 |
| Magdalene Haase | Uns lütt Dörp | 99 |
| Ingrid Koch | För unsen Schoolrat | 101 |
| | Dat grote Beleven | 103 |
| Uwe Ledeboer | Werner wull man blotsen Gerechtigkeid | 105 |
| Curt Smidt | Ut miene Kinner- un Jungstiet | 106 |
| Siglinde Porsch | En Doodsanzeige för Hinnerk | 107 |
| Heinrich Querfurt | Swiensgripp | 108 |
| Gerda Wenck | Gah mi af mit Swattsuer | 109 |
| Otto Sperling | Erinnern an fette Johrn in Launborg | 110 |
| | „Na de Rökerie bün ik fröher to gern gahn“ | |
| Helga Walsemann | Ut Mölln | 111 |
| Hans Georg Priesmeyer | Natur, Technik un Minsch | 114 |
| | – ut miene Johren as Physiker in Geesthacht | |
| | Einladung zur Jahreshauptversammlung | 117 |